Panasonic

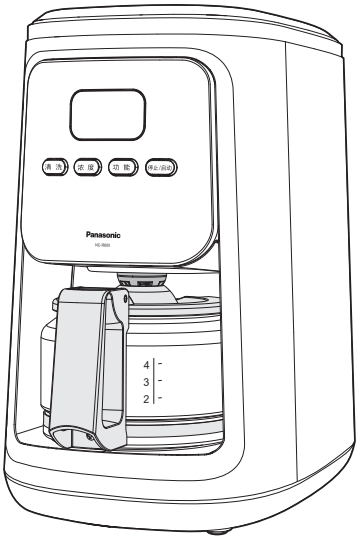
P2

使用说明书

全自动研磨咖啡机（家庭用）

型号 **NC-R600**

国家标准：
GB 4706.1-2005
GB 4706.19-2008
企业标准：
Q/XMJS 013-2017



目录

	页码
安全注意事项	2
重要信息	5
各部件名称及操作说明	6
使用前-组装和拆解	8
使用方法	9
清洁方法	12
故障诊断 / 更换部件	14
规格	15

非常感谢您购买 Panasonic 的产品。

- 本产品只限于家庭使用。
- 请仔细阅读本使用说明书，以确保正确安全使用本产品。
- 使用前**请务必仔细阅读“安全注意事项”及“重要信息”**(第 2 ~ 5 页)。
- 请妥善保管本使用说明书以备将来之用。
- 如果对本产品操作不当或未能遵循相关说明，Panasonic 将不承担任何责任。

安全注意事项

请务必遵守

为了避免危害使用者或给他人造成财产损失，特此说明下列务必遵守的事项。

■ 因错误操作产生的危害以及损失的程度，予以区分说明。

⚠ **警告：**	表示有可能导致重伤或死亡的潜在危险。
⚠ **注意：**	表示有可能导致轻伤或财产损失的潜在危险。

■ 针对务必需要遵守的事项，用以下符号予以区分说明。

表示必须禁止的行为。	表示必须执行的行为。

⚠ 警告

为了避免发生触电、短路引起的火灾、烧伤、烫伤或受伤的危险

- 绝对不可自行拆解、修理和改装本产品。
- 请勿损坏电源线或电源插头。
  严格禁止以下行为：
  损伤、加工或将其放置在加热元件附近、强行弯曲、扭转、拉扯、从尖锐边沿拉过电源线、在电源线上放置重物、捆扎电源线以及使用电源线提拉本产品。



- 电源线或电源插头受损或插座松动时，切勿使用本产品。
  → 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由制造商、维修部或类似部门的专业人员更换。
- 请勿用潮湿的手插拔电源插头。
  (握拿电源插头或关闭本产品电源前，请确保双手干燥。)
- 请勿将本产品、电源线和电源插头浸泡在水里（任何液体）或对其喷水。
- 切勿将电源线悬挂在桌子或工作台边缘，或使其触碰到高温表面。
- 切勿让婴儿和儿童玩耍包装材料。
- 切勿触碰或将脸靠近正在冒出蒸气的部位。

⚠ 警告

为了避免发生触电、短路引起的火灾、烧伤、烫伤或受伤的危险

- 请勿在玻璃壶、水箱容器、滴漏盖及滤网篮未安装好时使用本产品。请勿使用其他非本产品所附的玻璃壶。

- 本产品不打算由儿童或有体力、感官或精神缺陷的人或缺乏经验知识的人使用，除非有负责他们安全的人对他们进行产品使用有关的监督和指导。应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。

- 请务必确保婴儿和儿童远离本产品及其电源线。

- 若本产品发生运作异常时，请立即停止使用本产品，并拔出电源插头。
  异常或故障事例：
  - 电源插头和电源线异常发热。
  - 电源线破损、无法通电。
  - 机身变形、有明显损坏或异常发热。
  - 玻璃壶的壶把手松动或玻璃壶上出现裂痕。
  - 出现其他异常或故障。

  → 请立即拔掉电源插头，并与客户咨询服务中心联系进行检查、维修。

- 请确保本产品的标签上所指示的电压与当地电源电压一致。还应避免在同一电源插座中插入其它设备，以免电路过热。但如果连接多个电源插头，应确保总功率不超过电源插座的额定功率。

- 电源插头须完全插入插座内。

- 请定期清除电源插头上的灰尘。
  → 拔下电源插头，并用干布进行擦拭。

安全注意事項

请务必遵守

⚠ 注意

为了避免发生触电、火灾、冒烟、烧伤、烫伤、受伤或财产损失的危险

- 本产品使用过程中切勿离开。
- 切勿将本产品用于说明书描述以外的任何其他目的。
- 研磨刀片锋利，请勿将手伸进研磨箱。
- 清扫咖啡粉时，请使用附带的清洁刷。
- 切勿在使用本产品时或使用后立即触碰高温表面，如保温板、机身顶部或玻璃壶表面。
  - 请特别小心使用后的余热。
- 请勿在玻璃壶未安装到位时移动或操作本产品。
- 切勿在咖啡滤滴期间取出玻璃壶或打开上盖。
- 进入保温状态时，请勿加水。
- 请勿在下列场所使用本产品。
  - 不平坦的表面、地毯上面、非防水表面或铺有桌布等场所。
  - 可能会被溅到水的地方或热源附近。
  - 靠近水槽等任何开放式水源的附近。
- 切勿以握住上盖或水箱容器提手的方式来移动本产品。
- 请勿在研磨咖啡豆、滤滴咖啡过程中或刚滤滴完时打开上盖。
- 请勿在缝隙中插入任何物品。
- 切勿在靠近墙壁、家具或封闭空间(如嵌入式橱柜) 的场所使用本产品。(否则可能导致变色或变形。)
- 拔出电源插头时，请务必拿住电源插头。禁止用力拉扯电源线。
- 搬运、移动或清洁本产品前请确保本产品处于冷却状态。
- 使用时请小心不要被电源线绊倒或缠绕。

⚠ 注意

为了避免发生触电、火灾、冒烟、烧伤、烫伤、受伤或财产损失的危险

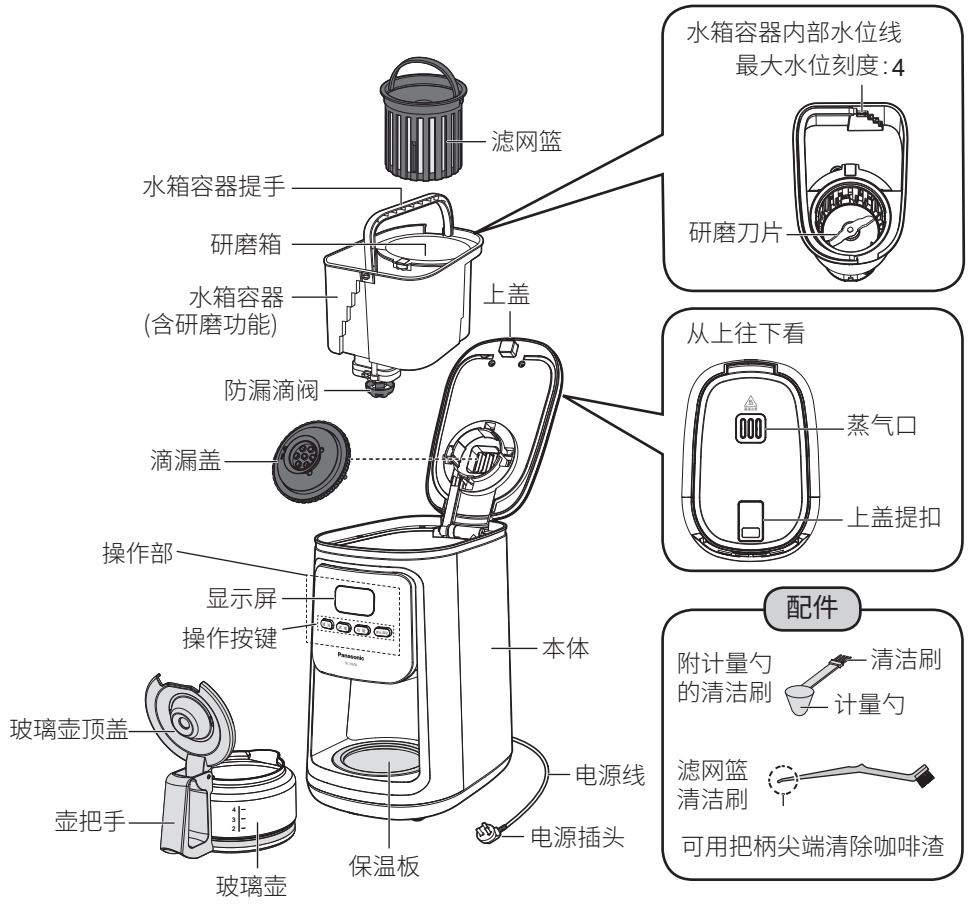
- 不使用本产品、移动和清洁前，请务必拔下电源插头。
- 玻璃壶还装有热咖啡时，请不要打开玻璃壶顶盖。热的液体可能会喷出或滴到您手上。
- 玻璃壶温度尚高时，请勿将其放入水中或对其喷水或放置在潮湿有水的位置。
- 请勿使用外接定时器等工具。本产品不能在外接定时器或独立的遥控器控制系统的方式下运行。

重要信息

- 请勿向水箱容器注入冷水以外的液体 (如牛奶、热水等)。
  (否则可能会导致故障。)
- 请勿装入除咖啡豆（粉）以外的任何物品进行研磨。
- 请勿将玻璃壶置于任何热源上或放入微波炉中。
  (否则可能会导致玻璃壶破裂。)
- 请勿在室外使用本产品。
- 水箱容器无水时请勿进行制作咖啡。
  (否则可能会导致故障。)
- 请勿用任何物品遮蔽蒸气口。
- 每次使用后，请务必清洗本产品。

此符号表示：产品表面高温，触碰时请小心谨慎。

各部件名称及操作说明



使用前的准备工作

首次使用本产品或长时间未使用时，请先取下包装材料，然后按照下列步骤清洁。

① 清洗可拆卸的部件和机体内部。(第 12～13 页)

② 装妥滴漏盖、水箱容器、滤网篮、玻璃壶。(第 8 页)
（请勿放入咖啡粉或咖啡豆。）

③ 将水注入水箱容器中，直到刻度 4 的位置。

④ 盖上上盖。

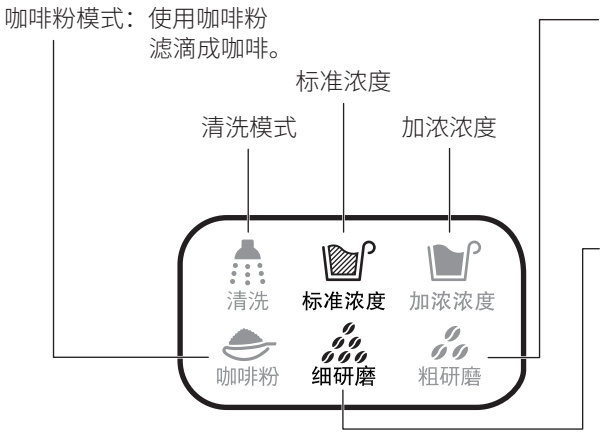
⑤ 插上电源插头，按下 (清 洗) ，接着按下 (停止/启动) 按键确认，「哔」声后红灯持续闪烁，开始进行清洗。

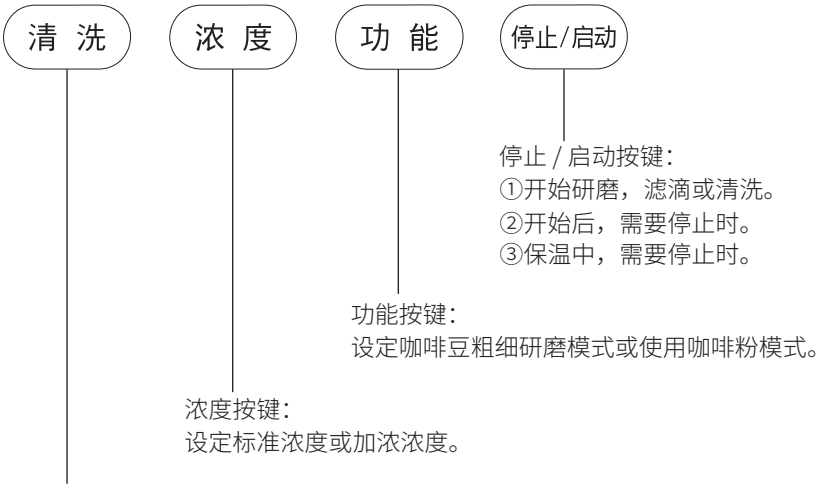
⑥「哔」八声后，(停止/启动) 按键红灯长亮，清洗完毕。

⑦ 拔掉电源插头并将玻璃壶中的热水倒出。

操作部

附注 拔掉电源插头时，显示屏熄灭。



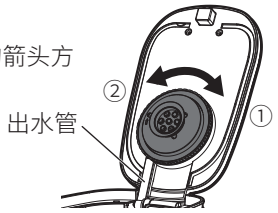


使用前 - 组装和拆解

滴漏盖

< 组装 >
- 确保出水管处于上盖的正确位置，依照滴漏盖上所示的箭头方向 ① 向右旋转拧紧。
（若未拧紧滴漏盖，可能会导致液体直接大量喷出。）

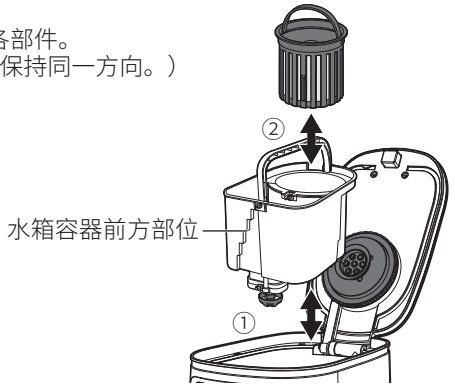
< 拆解 >
- 依照箭头方向 ② 向左拧转。



水箱容器、咖啡篮

< 组装 >
- 依照右图所示 ① ② 的顺序确实装妥各部件。
（确保水箱容器前方部位与主机的前方保持同一方向。）

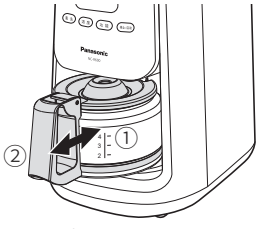
< 拆解 >
- 依照相反的顺序进行操作。



玻璃壶

< 组装 >
- 朝箭头方向 ① 将其放在保温板上。

< 拆解 >
- 朝箭头方向 ② 拉动，取出玻璃壶。

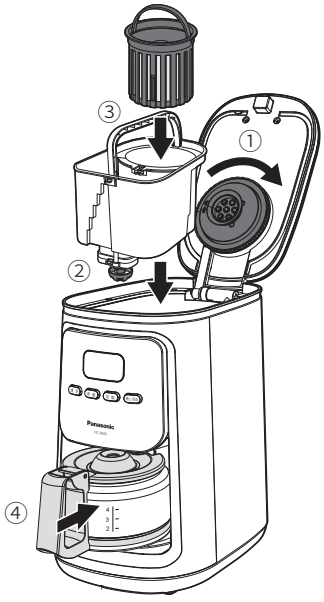


附注
- 为了防止玻璃壶破损，请注意下列事项并安全的使用玻璃壶。
  ① 请勿将玻璃壶放置在任何热源或放入微波炉中。
  ② 请勿使用破裂的或壶把手松动的玻璃壶。
  ③ 玻璃壶温度尚高时，请勿将其放入水中或对其喷水或放置在潮湿的场所。
  ④ 请勿使用挥发油、酒精、漂白剂、磨砂粉、金属刷或尼龙刷进行清洗。
  ⑤ 请勿放入洗碗机中进行清洗。

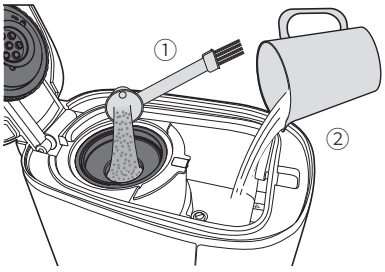
使用方法

1 装妥滴漏盖、水箱容器、滤网篮和玻璃壶。（第 8 页）

2 将咖啡豆或咖啡粉装入滤网篮。并将水注入容器中，盖上上盖并将上盖提扣锁住。
接着插上电源插头。



注水时请使用另外的容器。



附注

- 注水时请勿超过刻度 4 。
- 装入咖啡粉或咖啡豆时，请确保其进入滤网篮。每次可放入的咖啡豆最大量约为 35 g，咖啡粉约为 7 平勺。请勿超过最大量。
  (否则可能会出现功能故障)
- 请勿将热水注入水箱容器中。
  (否则可能会喷出大量蒸汽)
- 滤滴咖啡期间，请勿打开上盖。
- 研磨咖啡豆前，请确保研磨箱和咖啡篮干燥。

※ 插上电源插头后，显示屏亮起，若期间不进行任何操作，60秒后则进入省电模式，此时显示屏熄灭。若再选择按下 浓 度 或 功 能 按键，显示屏会重新亮起，此时显示屏恢复到前回的操作画面。

研磨咖啡豆 &咖啡粉的建议用量 1 杯约 125 mL

滤滴杯数	咖啡豆量（咖啡粉量平勺）
1 杯	15 g（约 3 勺）
2 杯	20 g（约 4 勺）
3 杯	25 g（约 5 勺）
4 杯	35 g（约 7 勺）

附注

- 请务必使用附属的计量勺。
- 根据室温、水温不同，滤滴咖啡的完成时间及温度会有所不同。
- 建议进行 2 杯量以上的滤滴。

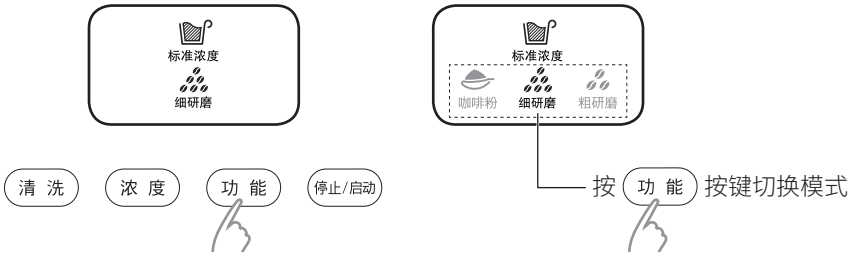
使用方法

附注

① 当按下任何操作按键时会发出「哔」声且按键亮起。
② 本产品预设为「细研磨」和「标准浓度」。

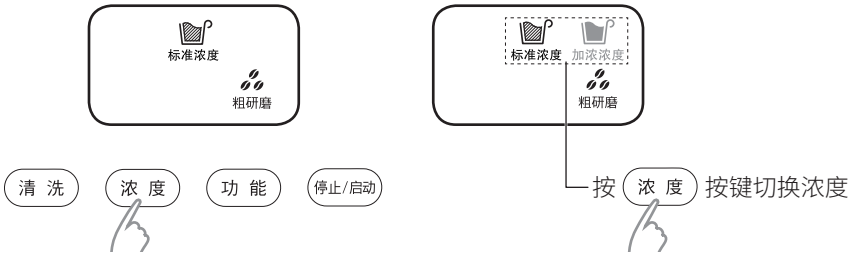
3

按下 功 能 按键，设定咖啡豆细研磨、粗研磨模式或咖啡粉模式。



4

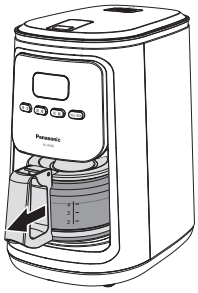
按下 浓 度 按键，依照您的个人喜好，设定咖啡浓度。



5

设定完成后，接着按下 停止/启动 按键，按键红灯时持续闪烁，进入滤滴咖啡程序。「哔」八声后，滤滴完成。滤滴完成后，进入 40 分钟保温状态，停止/启动 按键恒亮。按下 停止/启动 按键停止保温。





附注

- 当咖啡滤滴完成后，请稍等片刻直至咖啡从水箱容器中流入玻璃壶中。
- 滤滴完成后将自动保温40分钟，保温结束时「哔」八声提示。保温结束后自动进入省电模式，显示屏熄灭。为保有更佳风味，不建议您将咖啡长时间保温，请尽早享用。
- 若玻璃壶中有咖啡粉溢出，请稍等片刻待其沉淀后再饮用。
- 在咖啡滤滴完成后，请勿立即打开上盖，主机可能会喷出蒸气。（可能会造成烫伤。）

- 取出玻璃壶时请握住玻璃壶的壶把手拉动且注意避免触摸到玻璃的部分。
- 倒出咖啡时，请勿触摸玻璃壶的顶盖活动部。
- 保温期间请勿打开上盖及拔下电源插头。
- 保温期间，保温板表面仍有高热，请勿触摸。



若要丢弃咖啡粉

① 拔下电源插头。
② 打开上盖，让咖啡粉先冷却下来后，将水箱容器一起提出。
③ 取出滤网篮，倒出咖啡粉，并用流动的水进行清洗。

若要连续滤滴咖啡※

① 遵循「若要丢弃咖啡粉」的步骤。
② 重复使用方法1～5的步骤。
※ 为了保持风味，不建议使用滤滴过后的咖啡粉重复进行滤滴。

若选择了错误的模式

① 遵循「若要丢弃咖啡粉」的步骤。
（若咖啡豆研磨未完成时切断电源，建议您丢弃未完成研磨的咖啡豆。若继续使用其进行研磨可能会造成研磨咖啡粉颗粒过细，会使咖啡过浓或咖啡粉溢出造成口感不佳。）

使用后

- 使用后，请拔掉电源插头。

若水箱容器内有剩余的水时

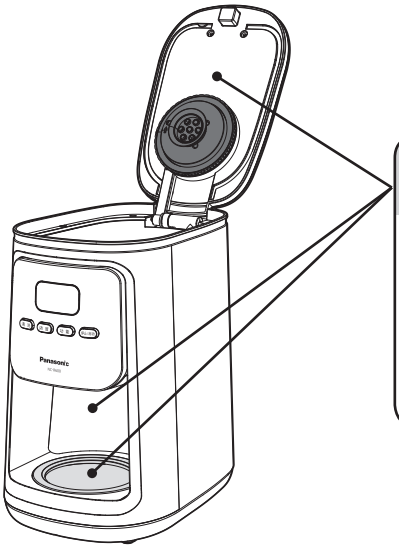
- 请提出水箱容器，将水倒掉。

清洁方法

■请每次使用后清洗本产品。
■清洗前请确认电源插头已从电源插座拔下，并确保本产品已完全冷却。

附注

- 请勿使用挥发油、稀释剂、酒精、磨砂粉、金属刷或尼龙刷，否则表面将会受损。
- 请勿使用洗碗机。
- 请勿使用尖锐的物品来清洗本产品，例如牙签或针。
- 请小心操作玻璃杯。若玻璃杯破损或破裂时，则请勿使用。



本体 / 保温板 / 上盖

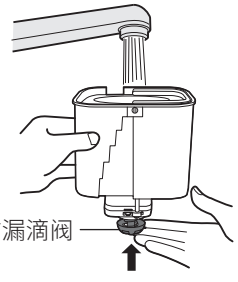
以拧干的布擦拭。

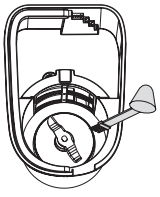
为避免本体、保温板和上盖受损，请勿用硬质物品敲打或用金属刷擦拭。

水箱容器

使用稀释的洗洁精（中性）与柔软海绵来清洗。

- 防漏滴阀
  其作用是避免从滤网篮中渗漏剩余的水滴。
  ① 将水倒入水箱容器中。
  ② 将防漏滴阀向上压并摇晃 2 ~ 3 次将水排出。

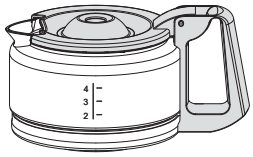




- 研磨腔
  请使用附计量勺的清洁刷清除咖啡粉，且以拧干的布擦拭。
  （请小心研磨刀片，以防受伤。）

玻璃壶

使用稀释的清洁剂（中性）与柔软海绵来清洗。
• 请确保玻璃壶冷却后再进行清洗。



滤网篮 / 滴漏盖

请使用流动的水进行冲洗。可使用滤网篮清洁刷的尖端部清除咖啡渣。
• 请勿使用洗洁精、金属刷。
（否则可能会划伤滤网篮或残留洗洁精的气味。）

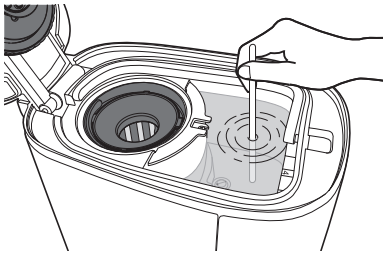


用柠檬酸清洗水箱容器

水份中的钙等矿物质附着在水管或水箱容器时，咖啡滤滴速度会变慢。
※ 在水份中含有较多矿物质的地区，更常发生水垢聚集的情况。

1 装妥滴漏盖、水箱容器、滤网篮、玻璃壶（第 8 页）。
（请勿放入啡粉或咖啡豆。）

2 将水注入水箱容器中，直到刻度 4 的位置。注入约 20 g 的柠檬酸，且用搅拌棒轻轻的均匀搅拌。



3 盖上上盖，将其静置 30 分钟。

4 插上电源插头按下 (清 洗) 按键，接着按下 (停止/启动) 按键确认，「哔」声后，红灯持续闪烁，开始进行清洗。

5 「哔」八声后，(停止/启动) 按键红灯长亮，清洗完毕。

6 拔掉电源插头，并将玻璃杯中的水倒出。

7 持续使用后，请再用清水重复步骤 1 ~ 6，去除柠檬酸的气味。

故障诊断

安排维修之前，请检查下列事项。

问题	原因和解决方法
无法进行按键操作	● 电源插头是否松脱 → 确实插入电源插头。
咖啡无法滤滴	● 水箱容器是否有注入水? → 请在水箱容器中注入咖啡杯数所需份量的水。 ● 上盖是否有完全关闭? → 盖上上盖并将上盖提扣锁住。 ● 滤网篮是否有确实安装? → 请确实安装滤网篮。
咖啡滤滴速度缓慢或咖啡无法冲出	● 机体内部是否有水垢附着? → 用柠檬酸进行清洗。（第 13 页）
研磨好的咖啡粉从滤网篮中溅出	● 装入了过多的咖啡豆进行研磨或装入了过多的咖啡粉。 → 每次可放入的咖啡豆最大量约为 35 g，咖啡粉约为 7 平勺。
咖啡从玻璃壶中溢出	● 水箱容器中注入了过量的水。 → 注水时请勿超过刻度 4 。
玻璃壶中出现咖啡渣	● 滤网篮破损。 → 更换滤网篮。 ● 咖啡粉过细。 → 请稍等片刻待其沉淀后再饮用。

更换部件

■更换部件可从您所购买产品的供货商或服务中心取得。

部件名称	部件号
玻璃壶组件	CB10P166
滤网篮	CB43P166
水箱容器组件	CB14P166
滴漏盖	CC14P166
附计量勺的清洁刷	CK10P166
滤网篮清洁刷	MU00-137

规格

电源		220 V～ 50 Hz
额定功率		900 W
尺寸(宽 × 深 × 高)（约）		宽15.5 × 深26.0 × 高29.2（cm）
重量（约）		3.0 kg
电源线长度（约）		1.1 m
研磨	额定功率	110 W
	最大使用容量（约）	35 g（咖啡豆）
滤滴	额定功率	900 W
	最大使用容量（约）	600 mL

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr^{6+}）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
塑胶部件	○	○	○	○	○	○
电路板部件	○	○	○	○	○	○
电源线、内部配线	○	○	○	○	○	○
加热组件	○	○	○	○	○	○
金属部件	—	○	○	○	○	○
电机	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
—：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

售后服务

Panasonic 官方网站：http://panasonic.cn
Panasonic 客服咨询服务中心：400-810-0781

制造商： 厦门建松电器有限公司
厦门火炬高新区火炬园创新路 17号

商品原产地： 中国

Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd.
http://panasonic.cn
© Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd. 2017

中国印刷
发行年月：2017 年 10 月

CZ45P166
MD1017K0